迴夢曲

・杜紅・

「那些蔬菜，」他說，「八姑婆叫你買來的，她給你多少錢？」

「相當的價錢，」我說，「而且不講價」

「我願意高一倍價錢，」

我走回家去，下一星期，我差點兒把籃子都賣給他，只留少數給八姑婆。我並不喜歡賣給他，雖然他出的價錢比較高，跟他除掉生意，毫無其他來往，從來沒有一句笑話，或是一個笑臉——說不完這怪我不懂得奉承——我寧願不這樣，不過，既是做生意，就由不得了。

使我奇怪的是，八姑婆毫不說閑話，每次我覺得過意不去，就喃喃着家裏吃得多了時候，她總是很信賴的笑笑，開始她也許不知道，但一星期一星期過去，我只賣給她一個小南瓜或是六斤茄子時，她一定猜得出真相來的，然而她並不說甚麼，我也不說，因為我們都知道她出不起更高的價錢，我也不能便宜賣，而實際上，我們短少很多食物，除掉給孩子吃的以外，家裡不再有牛奶剩下，乳酪奶和雞得吃一悶，不過，我們從來沒有像有些人家那樣忍飢挨餓，我們自己種香蕉和椰子，收成很好，家裡總是有吃的東西——再沒有，至少也有一袋米和一些瓜，稻田的水乾了，裡面有魚，在稻子中產卵的，我們吃不完，就晒乾，用鹽醃上，每一個月存起一二百塊錢，留給大江結婚用。

所以，我們至今還不致，怨對蒼天。

四

人事無常，我原已知道，它是漸漸在變的，我的父親及村長，是我們村莊上一位頂尖兒的人物，我眼看他放掉這個重要地位，但轉變是那樣緩慢，我們幾乎覺察不到，我日見我的父母衰老死去，也是平平和和的，然而，現在闖入我們村裏，闖入我的生活，以及大家生活中的變化，好像一轉眼工夫，就完成了。

亞真跑來告訴我們消息，他從村裡一直跑來，我們等他換過口氣，「好幾佰人」，他喘吁吁地說，「把操場四周的房子統統拆掉，還有壹長絡牛車裝着磚頭。」

小孩團團圍着他，眼睛鼓出來，亞真很感到了不起，「我要再去，」他說，「有很多好看的東西。」

沙城正把谷子量進蘇布袋裝好，抬起眼來，「他們要蓋新的製革廠」他說：「早就有謠言了，」

亞真想回去，又戀戀不捨地要聽聽他父親所說的情形。（十七）

癌是否絕症？

（王家駿）壹一玖

四 通常所見的癌症

此外，睪丸曾受傷害，或者有過任何不良刺激者，較易發生本症，約佔病例總數百分之三十。

已經出現本病時，若不清楚，而加上穿刺或其它外傷，均可能促使癌腫轉移，因此，一般醫師，都不應該對該病作吸取活組織檢查。

睪丸癌主要經淋巴轉移，但與陰莖癌的轉移途徑完全不同。

壯年男子，如果發現陰囊無因、無痛腫大時，應該注意是否睪丸腫大，或者是陰囊內容物的病變呢？許多陰囊內容物病變，也造成陰囊的腫大，如鞘膜積水，附睪丸結核，精液囊腫，絲蟲病等。如果確是睪丸本身腫大，還要注意是否梅毒晚期的症狀。並不一定凡陰囊腫大便是本病。不過，無論屬於什麼病，當發現時，要馬上請醫師檢查，才是聰明的做法。

（十六） 其它癌症

除上述各常見癌症外，還有許多少見，或日前我們仍對它不十分瞭解的癌症，這裏，只簡單把重要的幾種，作扼要介紹。

椰樹牌
COCOA-NUT TREE BRAND
新永福驅風油
加拿大溫哥華中和行公司總代理
Chung Wo Hong Co.
237 Powell St. Vancouver 4, B.C. Canada

雅慈油漆裝修公司
住家電話 八七六・式六式八 午間電話 式五四・壹四式三轉
房屋店舖油漆裝修，大小間格工程，司令執當，地台階磚，裱花紙，修理水渦當批，瓦面升稿，經驗豐富，價格中平。地址十壹街西叁叁六號

那華斯高沙銀行
辦理眷屬來加的款項
辦理眷屬來加共享加拿大的生活，豈不是人人所欲想乎？其辦法如後，利用那華斯高沙銀行的（個人保證金計劃），以儲蓄眷屬來加旅費。第一步照計劃，指定目標若下，僅須分五十期每月存款，達至尾期可得回全部款項兼現款紅利，由開始便例如人壽保險而不須檢驗體魄，且無例外費用。那華斯高沙銀行，（個人保證金計劃）乃是穩固且無憂慮的辦法，以保證人生最重要的事務。
那華斯高沙銀行的個人保證金計劃，乃本行的七十多項服務之一。
(PSP-1-68)
Scotia BANK
THE BANK OF NOVA SCOTIA

香港九龍黃大仙 財帛 觀音 神廟
設片打街東七百壹十九號門牌歡迎各界善男信女光臨參神有求必應或外埠來信求籤代稟神求簽詳解答
電話 255-8974 司理人黃植甡啓
719 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

A & B HOME REPAIRS
Phone 879-9080
緊急修理水喉廿四小時隨時應命兼修理天面、屋簷水溝、圍墻、修理門廊，三合土工程，工作精良，價錢克己。

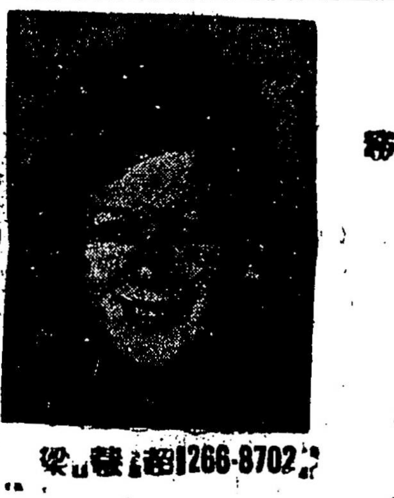
宛城民治黨職員表

民國五十八年

主委	林洪昌	李普榮
書記	周瑞仕	蔡冠許
外交	黃榮才	陳袞裳
財政	陳袞裳	李普榮
監察	袁國偉	陳允拯
核數	袁榮鉅	周瑞仕
評議	全體黨員	

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E VANCOUVER 4, B.C. PHONE: MU 3-3032
新到
冬瓜仔 紅芽芋仔
鮮蓮藕 唐山生羌
鮮馬蹄 芒菓軟糖
白兔糖 天府花生
哮喘丸 李錦記咸蝦
白瓜子 胎盤糖衣片
黑瓜子 高陞猪仔籠餅
每逢星期式猪肉、牛肉、大減價，歡迎光顧。

你的公債券應被焚燬嗎？
你的大厦財有屋實的火災盜賊保險嗎？最穩固地方莫如將你所有之貴重物如公債票紙檯紙及屋契等放在滿地可銀行之保險箱每週所費不過十仙至其他貴重物品亦可存貯，所需極之廉平，請即與本行接洽，勿勿過遲，以免悔恨。
BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH
經理 馬國材
由壹八壹七年為加國各界人士服務



片打實業公司
本號代理各種燕梳 實業買賣 房屋按揭 代收租務
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B.C.
李華英 325-3405 梁一強 FA5-1844 黃劍慧楨 277-5841 梁鐵武 325-3757
梁岳雄 266-8702 梁春廣 266-8702
商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文
▲喜士定東街紅毛泥磚一連四間舖面十五年新平賣三萬四千元（梁鐵武）
▲喜士定街東三百號舖面兩間取價三萬壹千五百元（梁鐵武）
▲哥列治四年新屋名貴大方土庫有游戲室及睡房取價四萬七千五百元（黃劍慧楨）
▲喜士定近乃磨街西人舖壬西飯館裝璜華瑰有燒酒會者加實唐飯牛更好全價一萬三千二百元（梁岳雄）
▲喜士定東街尾近非沙大學兩年新屋街角屋位置二個睡房兩個坐廁同在穿居大屋取價三萬四千九百元（梁春廣）
▲北雲哥華菓舖每月生意壹萬七千七百元無競爭好架據店主要休息平賣式萬三千元（梁鐵武）
▲西孖街角式十八個鋼根三合土稻文樓每年入息三萬四千元取價三十萬（梁一強）
▲近大學頓巴區五年新九間舖面二十組一個睡房稻文街角位置年租叁萬九千式百元取價式十七萬五千元（梁一強）
▲商業區地段位于二十二街東式千九百號東南街角地闊一百七十尺全價六萬大千元（梁春廣）
▲魯拔街東廿九街街角四間舖面四組辦公室兩層樓六年新全價七萬元（梁岳雄）
▲大眾代理人壽火險房屋汽車盜竊等各項燕梳價錢公道保障安全（梁鐵武）
公證人 梁鐵武

四海茶室
Shui Hsui Cafe
253 Keefer St.,
Vancouver, B.C.
電話：六八一・三七一二
星期美點 羊城味道 經濟時菜 猶太價錢
營業時間：每天至下午八時

美寶
女界美容院
喜士定街東九號樓上
電話：六八三・六四一五
工夫老手 電話預約
髮型最新 保證滿意

專上門修理雪櫃洗衣機乾衣機電爐
具政府牌照
馬君寰
優待僑胞收費特廉
電話三式七式八六七 或三式五〇五式七

684-3743 684-4822
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST., E
VANCOUVER 4, B.C.
廚師上等 調味烹飪 地方雅潔 招呼安當 大讌小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.
本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李榮
本館電話 254-2841 李榮住宅 255-3814

袁日光
K. Y. DESIGN
1414 W. 70th AVE.,
Phone: 263-4656
裝修旅店 殯館房屋 改造華麗 設計佈置 免費估價 屋宇圖則 大小工程 取價公平 僑胞光顧 一律懽迎

李偉運輸公司
林普安接運貨物行李代辦往碼頭寄貨，取貨手續，價錢相宜
電話・874-7072
專運送兼辦理香港移民出入口行裡
日間電話：684-2141
住宅電話：254-3062

亞省卡城 筷子食品有限公司
No. 9 PARDALE CRESCENT, N.W
CALGARY 42, ALBERTA
本號發行 自製新鮮 云吞麵 云吞皮 乾炸麵 春卷皮 芽菜 代售 竹笋 芝蔴 豉油 麵粉 靚米
歡迎外埠惠顧
電話：式八三、六六壹壹

僑益書局
片打街東二七六號
276 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C.
電話：六八八・五九壹式
雜誌畫報 壹律特價 長期購戶 另有優待 圖書租賃 歡迎參觀 歡迎外埠 僑胞來信 詢問辦法

KING'S BARBER SHOP
Books - Novelties
9668 Jasper Avenue Phone 424-7576
Edmonton, Alberta, Canada
点城 黃智理髮室
本號最近辦到大批手工藝品，送禮佳品，電吹風筒，以及各種汽車唱帶，家庭唱帶，中國唱片，目錄即備函取必寄價錢最平，買十送一，門市郵購，一律歡迎。港製電風筒十一元，祖國唱片十式寸三元式角，香港唱片十二寸四元五角，台灣唱片十二寸二元五角。本號為台灣麗歌唱片駐加國總代理，同業批發格外歡迎。

翡翠樓
JADE PALACE
252 E. PENDER ST.,
Tel. 684-3525
有做有賀
香港名師 特別小菜 南北美点 僑胞服務 享口福 打牙祭